

0. Libre-échange | 03. Free trade



Started in 2000.

Dans un monde dominé par le déplacement de marchandises, de fonds monétaire et d'information, Mounir Fatmi déplace les identités des personnes qui acceptent d'échanger leurs noms contre le sien.

Performance commencée durant une résidence à la Cité Internationale des Arts à Paris en 1999, pendant laquelle il offre au passant comme œuvre originale un badge sur lequel il écrit son nom et prénom.

Ainsi ce petit espace blanc du badge, ce territoire personnel devient une vraie terre d'accueil. Par la suite les badges récoltés dans un pays, sont déplacés vers d'autres pays et proposés à d'autres personnes de nationalité et d'origine différentes.

De ces rencontres est né le projet *Libre-échange* œuvre en déplacement, appartenant au public, refusant toute idée de frontière et invitant à la limite du sacré, en ouvrant ce cercle parfait du club, qu'il soit religieux, social, économique ou artistique.

Studio Fatmi, Juin 2000.

In a world dominated by the movements of goods, of money and of information, Mounir Fatmi shifts the identities of the people who agree to exchange their name against his.

This performance was started when he was in residence at the "Cité Internationale des Arts" in Paris in 1999 : he offered a badge to the passers-by (an original work of art) on which he had written both his name and his first name.

Thus, this small white surface on the badge, this personal territory, became a land of asylum. Thereafter, the badges collected in a country were moved towards other countries and proposed to other people with different nationalities and origins.

From these meetings arose the project *Libre-échange*, a work on the move, a work which belongs to the public, refusing the very idea of a frontier and which leads to the border of what is sacred by breaking this perfect circle, that of the club, whether it is religious, social, economic or artistic.

Studio Fatmi, June 2000.

In a world dominated by the

movements of goods, of money
and of information, Mounir Fatmi
shifts the identities of the people
who agree to exchange their
name against his.

mounir fatmi, 2000.